

## ВОПРОСЫ И ОТВЕТЫ ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПРОГРАММА И БЮДЖЕТ НА 2016-2017 ГГ.

### ФИНАНСОВЫЙ ОБЗОР И ОБЗОР РЕЗУЛЬТАТОВ

#### **В1: Что включают в себя «Нераспределенные ресурсы»?**

О1: Сумма нераспределенных ресурсов (связанных с персоналом) составляет 4,3 млн шв. франков и включает в себя следующее:

- ассигнование в размере 1,5 млн шв. франков на цели реклассификации;
- ассигнование в размере 0,8 млн шв. франков для завершения перевода в постоянный штат сотрудников, выполняющих постоянные функции (в рамках перевода на постоянную основу 156 должностей, в принципе утвержденных государствами-членами) (см. WO/CC/63/5));
- ассигнование в размере 2 млн шв. франков для оплаты сверхурочного рабочего времени, заложенное в бюджет исходя из прошлой структуры расходов.

Сумма нераспределенных ресурсов (не связанных с персоналом) составляет 2 млн шв. франков и включает в себя следующее:

- ассигнование в размере 1 млн шв. франков на случай, если государства-члены примут решение о созыве дипломатическую конференцию в двухлетний период 2016-2017 гг.;
- ассигнование в размере 1 млн шв. франков на случай, если государства-члены примут решение об открытии новых внешних бюро.

#### **В2: Включает ли таблица 3 «Динамика доходов Организации в период с 2006-2007 гг. по 2016-2017 гг.» доходы, связанные с целевыми фондами?**

О2: Нет. Таблица 3 охватывает только регулярный бюджет. Средства целевых фондов, которые потенциально могут быть использованы для выполнения программ в течение двухлетнего периода 2016-2017 гг., приводятся в приложении VIII.

#### **В3: В каком документе отражены экономия средств и повышение эффективности расходов в 2014 г.?**

О3: Экономия средств и повышение эффективности расходов, достигнутые в 2014 г., отражены в Отчете о реализации программы за 2014 г. На 23-й сессии КПБ будет предоставлен отдельный информационный документ, содержащий консолидированный обзор экономии средств и повышения эффективности расходов, достигнутых в 2014 г. и/или включенных в базисный сценарий предлагаемых Программы и бюджета на 2016-2017 гг.

#### **В4: Каковы основные факторы, определившие предлагаемое увеличение бюджета на 2016-2017 гг. на 4,9%?**

О4: Краткий обзор основных приоритетов на двухлетний период 2016-2017 гг. приводится в пунктах 17-39. Сопоставление бюджета на 2016-2017 гг. с бюджетами на 2014-2015 гг. после перераспределения средств в разбивке, соответственно, по категориям и по

программам приводится в таблице 5 Финансового обзора и обзора результатов и таблице 9 приложения II.

Основные факторы, определившие увеличение ресурсов, связанных с персоналом, кратко изложены в плановых допущениях в отношении расходов на персонал, приводимых в пунктах 53-59. Создание новых должностей в 2016-2017 гг. не прогнозируется (см. пункт 57). Увеличение расходов на персонал, главным образом, вызвано нормативным увеличением расходов и завершением перевода должностей на постоянную основу (которое компенсируется сокращением расходов по статье «Временный персонал»).

Основные факторы, определившие увеличение расходов, не связанных с персоналом, кратко изложены в пунктах 40-44. Существенное увеличение на чистой основе ресурсов, не связанных с персоналом, касается программы 5 «Система РСТ» (5,6 млн шв. франков) и, главным образом, связано с увеличением объема переводимых документов для РСТ, а также ассигнованиями на повышение устойчивости системы РСТ; программы 6 «Мадридская и Лиссабонская системы» (2,5 млн шв. франков) и, главным образом, связано с увеличением числа членов Мадридской системы и необходимостью повышения операционной эффективности системы; программы 25 «ИКТ» (6,9 млн шв. франков) и, главным образом, связано с возросшей зависимостью от наличия надежных и эффективных инфраструктуры и услуг ИКТ; программы 28 «Целостность информации, охрана и безопасность» (3,9 млн шв. франков) и, главным образом, связано с реализацией в 2016-2017 гг. стратегий обеспечения целостности информации; и программы 22 «Управление программами и ресурсами» (4 млн шв. франков) и, главным образом, связано с внедрением в рамках оперативной деятельности новых модулей и реализацией новых возможностей системы ПОР, а также ассигнованиями на покрытие отрицательных ставок по депозитам в швейцарских франках.

**В5: Одним из основных факторов увеличения расходов является необходимость усиления ИКТ и повышения информационной безопасности. Отличаются ли соответствующие предлагаемые расходы от расходов по проектам Генерального плана капитальных расходов, утвержденным государствами-членами в 2013 г. для финансирования за счет резервов?**

О5: Инвестиции в ИКТ и обеспечение целостности информации связаны с возросшей угрозой кибер-терроризма, а также необходимостью усиления устойчивости Организации и устранения недостатков в обеспечении целостности информации, отмеченных при проведении аудита обеспечения целостности информации в 2013 г. Связанные с ИТ проекты Генерального плана капитальных расходов, утвержденные государствами-членами в 2013 г. для финансирования за счет резервов, согласуются с задачами управления корпоративным контентом (УКК) и системой управления идентификацией (IDM). Расходы по этим проектам не дублируют, а дополняют предложенные расходы в Программе и бюджете на 2016-2017 гг.

**В6: Законодательство некоторых государств-членов не допускает бюджетных ассигнований для покрытия отрицательных процентных ставок. Были ли проведены ВОИС переговоры с банками для повышения лимита в 10 млн шв. франков, сверх которого применяются отрицательные процентные ставки?**

О6: Действующие лимиты в настоящее время охватывают сумму в 125 млн шв. франков (в которую входят краткосрочные депозиты, по которым начисляется процент с нулевой ставкой). Крайне маловероятно, что два банка, которые установили данные лимиты освобождения, повысят их. В действительности, ввиду изменения ситуации на рынке, более вероятно, что лимиты будут понижены.

Кроме того, становится все труднее установить отношения с новыми банками для открытия счетов в швейцарских франках, и, если это удастся сделать, представляется маловероятным, что новые банки-партнеры предложат лимиты освобождения.

**В7: Можно ли избежать уплаты отрицательных процентных ставок?**

О7: Это представляется крайне маловероятным. Даже если все предложения, содержащиеся в документе WO/PBC/23/7, будут приняты, потребуется время для заключения договоров с внешними управляющими фирмами об инвестировании основных и стратегических средств, в то время как операционные средства, управление которыми будет осуществляться внутри Организации, могут превысить лимиты освобождения. Отрицательные процентные ставки можно рассматривать как банковский сбор за ведение счетов в швейцарских франках, и поэтому они никоим образом не отличаются от обычных банковских сборов, средства на оплату которых всегда предусматриваются в бюджете.

**В8: Если государства-члены согласятся с предложениями, содержащимися в новой инвестиционной политике, будет ли по-прежнему необходимо ассигнование в размере 2,4 млн. шв. франков для покрытия отрицательных процентных ставок?**

О8: См. ответ на вопрос 7.

**В9: Каковы будут последствия отрицательных процентных ставок для финансовых результатов?**

О9: Отрицательные процентные ставки, безусловно, повлекут за собой издержки для Организации, которые будут отражены в расходах. Поэтому общий финансовый результат уменьшится.

**В10: Почему ассигнование в размене 2,4 млн шв. франков для покрытия отрицательных процентных ставок не отражено в таблице 3 «Динамика доходов Организации в период с 2006-2007 гг. по 2016-2017 гг.»?**

О:10 Отрицательные процентные ставки отражены в статье финансовых издержек (смета расходов), так они представляют собой выплаты поставщикам услуг (банкам). Их можно рассматривать как аналогичные банковским сборам.

**В11: Бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств приводится по состоянию на конец марта 2015 г. Будут ли данные по бюджету после перераспределения средств обновлены к сессии КПБ в сентябре 2015 г.**

О11: Бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств указан по состоянию на 31 марта 2015 г. Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств будет представлен в Отчете о реализации программы за двухлетний период 2014-2015 гг.

**В12: В пункте 8 указано, что доходы в виде различных поступлений, как ожидается, останутся на прежнем уровне, но, согласно таблице 3 « Динамика доходов Организации в период с 2006-2007 гг. по 2016-2017 гг.», прогноз на 2016-2017 гг. значительно ниже, чем текущий прогноз на 2014-2015 гг. Можете ли вы это объяснить?**

О12: Доходы в виде различных поступлений в 2016-2017 гг. остаются на том же уровне, что и в утвержденном бюджете на 2014-2015 гг. (см. последний столбец таблицы 3). Текущий прогноз на 2014-2015 гг. выше утвержденного бюджета на 2014-2015 гг. вследствие положительного влияния обменного курса валют и более высоких, чем ожидалось, положительных бухгалтерских корректив за предыдущие годы, проведенных в 2014 г.

**В13: Можете ли вы дать разбивку предусмотренных в бюджете на 2016-2017 гг. доходов в виде различных поступлений?**

О13: Доходы в виде различных поступлений включают в себя регистрационные сборы за участие в конференциях и учебных курсах, вспомогательные сборы в связи с внебюджетной деятельностью, осуществляемой ВОИС и финансируемой целевыми фондами, бухгалтерские корректировки (кредит) за предыдущие годы, валютные корректировки и платежи УПОВ в бюджет ВОИС за услуги по административной поддержке (см. также определение категорий расходов в дополнении В).

**В14: Из чего складывается указанное в таблице 5 бюджетное ассигнование на покрытие финансовых издержек в размере 7,3 млн шв. франков? Включает ли оно оплату процентов по кредитам? Если да, то когда может быть погашен долг? Какие программы сопряжены с финансовыми издержками?**

О14: Финансовые издержки включают в себя оплату процентов по кредитам и банковских сборов. Финансовые издержки отражены в бюджете в рамках программы 24 (4,2 млн шв. франков) в связи с оплатой процентов по кредиту на строительство нового здания, а также в рамках программы 22, включающей ассигнование в размере 2,4 млн шв. франков на оплату отрицательных процентных ставок и ассигнование в размере 0,75 млн шв. франков на оплату банковских сборов.

Коммерческий кредит, полученный для финансирования строительства нового здания, был использован четырьмя отдельными долями, срок погашения двух из которых наступает в следующие семь месяцев. Эти две доли на общую сумму в 40 млн шв. франков будут погашены (документ WO/PBC/23/7) по мере наступления срока из оплаты. Срок оплаты двух оставшихся долей наступает в марте 2019 г. и ноябре 2025 г. В случае преждевременной оплаты этих сумм Организация должна будет выплатить существенную пеню.

Кредит, полученный у ФИПОИ, является беспроцентным и будет погашен в течение 16 лет.

## РЕСУРСЫ, СВЯЗАННЫЕ С ПЕРСОНАЛОМ

**В1: Из чего складывается увеличение расходов на персонал на 2,1%?**

О1: Общее увеличение расходов на персонал в сравнении с утвержденным бюджетом на 2014-2015 гг. составляет 9,6 млн шв. франков или 2,1% и, главным образом, обусловлено нормативным увеличением расходов (в связи с решениями МКГР), а также, в значительно меньшей степени, увеличением взносов в ОПФПООН (пенсионный фонд) и отчислений в МСПС. Создание новых должностей в 2016-2017 гг. не прогнозируется. Более подробно плановые допущения и методология расчета расходов на персонал раскрываются в пунктах 53-59 и в дополнении С.

В результате ограничения в 2016-2017 гг. роста расходов на персонал доля предусмотренных в бюджете расходов на персонал относительно всего бюджета сократится с 66,3 процента в 2014-2015 гг. до 64,6 процента в 2016-2017 гг. (см. пункт 56).

**В2: Было ли увеличение расходов на персонал на 2,1% рассчитано с учетом экономии средств в размере 4 млн шв. франков в результате осуществления новой политики в отношении оплаты отпусков сотрудников на родину?**

О2: Ассигнования на оплату отпусков сотрудников на родину входят в смету расходов на персонал на 2016-2017 гг. В ней должным образом учтена экономия средств в размере 4 млн шв. франков, которая ожидается за счет осуществления новой политики в отношении оплаты отпусков сотрудников на родину (см. пятый подпункт маркированного списка раздела «Плановые допущения» в пунктах 56-59).

**В3: Учтен ли в смете расходов на персонал на 2016-2017 гг. проводимый в настоящее время пересмотр общей системы вознаграждения сотрудников ООН?**

О3: В настоящее время нет достаточной информации о финансовых последствиях изменений, предложенных или обсуждаемых МКГР в рамках пересмотра системы вознаграждения. Однако можно предположить, что в среднесрочной перспективе такие изменения вряд ли существенно повлияют на расходы. Поэтому смета расходов на персонал на 2016-2017 гг. основана на допущении того, что изменений не будет.

**В4: Почему сокращаются расходы на временный персонал?**

О4: Сокращение расходов на временный персонал связано с завершением в 2014-2015 гг. переводом в постоянный штат сотрудников, выполняющих постоянные функции (в рамках перевода на постоянную основу 156 должностей, в принципе утвержденного государствами-членами (см. WO/CC/63/5)). Таким образом, на 2016-2017 гг. бюджетом предусмотрено 111 временных должностей против 144 временных должностей в двухлетний период 2014-2015 гг.

**В5: Приведет ли перевод в постоянный штат сотрудников, выполняющих постоянные функции, к увеличению расходов по статье «Должности»?**

О5: Перевод в постоянный штат сотрудников, выполняющих постоянные функции (см. В4 выше), означает преобразование временных должностей в постоянные должности. Соответствующее увеличение расходов по статье «Должности» (и уменьшение расходов по статье «Временные сотрудники») отражает разницу между расходами на временные и постоянные должности (разница в пособиях и льготах между двумя видами контрактов).

**В6: Включает ли в себя увеличение расходов на персонал на 2,1% отчисления в МСПС?**

О6: Отчисления в МСПС были сохранены на уровне 6%, т.е. не изменились по сравнению с Программой и бюджетом на 2014-2015 гг. (см. плановые допущения в отношении расходов на персонал в пунктах 56-59).

**В7: Какой прогресс был достигнут с 2013 г. в ограничении обязательств по МСПС и управлении средствами МСПС?**

О7: Секретариат проводит планомерную стратегию ограничения расходов на персонал путем перехода к более динамичному и гибкому кадровому составу, способному легко адаптироваться к потребностям Организации, а также введения гибкой модели распределения ресурсов в целях ограничения роста долгосрочных обязательств,

связанных с оплатой пособий для сотрудников. Поэтому создание новых должностей на 2016-2017 гг. не предлагается.

ВОИС также является активным участником Рабочей группы по МСПС, учрежденной в 2013 г. Сетью по финансовым и бюджетным вопросам ООН, а также членом Руководящей группы. Вопрос о МСПС является крупным и сложным вопросом, и Рабочая группа признала в прошлом году, что для его решения требуется помощь консультантов. Консультанты были наняты в начале 2015 г. и вместе с Рабочей группой работают над проведением и анализом результатов комплексного обследования программ медицинского страхования организаций системы ООН. В настоящее время у всех учреждений были запрошены дополнительные данные, и уже определены несколько аспектов, требующих углубленного изучения. Они включают в себя использование национальных программ медицинского страхования, объединение усилий учреждений для получения более выгодных ценовых предложений от поставщиков услуг здравоохранения и создание, в частности, управляемых самими организациями программ медицинского страхования. Данная работа продолжается, и ожидается, что Рабочая группа представит свой отчет Генеральной Ассамблее на ее возобновленной сессии в начале 2016 г.

**В8: Была ли учтена при расчете представленного в финансовых ведомостях обязательства по МСПС норма скидки ввиду отрицательных процентных ставок?**

О8: Норма скидки отражает ситуацию, сложившуюся на конец декабря 2014 г., до отмены привязки курса швейцарского франка к евро и широкого распространения отрицательных процентных ставок.

**В9: Имеются ли обновленные данные по МСПС? Был ли проведен актуарный анализ с целью актуализировать эти данные?**

О9: Актуарный анализ с целью актуализировать данные по МСПС был проведен в начале 2015 г. Такой анализ проводится ежегодно. Обязательство, представленное в финансовых ведомостях за 2014 г., составляет 127,858 млн шв. франков.

**В10: Как ассигнование на оплату сверхурочной работы по статье «Нераспределенные ресурсы» поделено между программами?**

О10: Для того чтобы Секретариат мог более тщательно следить за расходами на оплату сверхурочной работы и контролировать их, прогнозируемые расходы на оплату сверхурочной работы покрываются отдельным бюджетным ассигнованием (в размере 2 млн шв. франков) по статье «Нераспределенные ресурсы». Поэтому прогнозируемые расходы на оплату сверхурочной работы в 2016-2017 гг. не предусмотрены в бюджетных ассигнованиях на отдельные программы.

## РАСХОДЫ НА ЦЕЛИ РАЗВИТИЯ

**В1: Если бы удалось достичь консенсуса по пересмотренному определению расходов на цели развития, могло бы это пересмотренное определение быть применено в отношении Программы и бюджета на 2016-2017 гг.?**

О1: Ввиду значительного объема работы, которую необходимо проделать для подготовки Программы и бюджета, в том числе прогноза расходов на цели развития, пересмотренное определение расходов на цели развития, принятое государствами-членами в 2015 г., может быть использовано при подготовке бюджета на двухлетний период 2018-2019 гг.

**В2: Какие программы, если таковые имеются, не включая расходов на цели развития?**

О2: Большинство программ, связанных со стратегической целью IX «Эффективная структура административно-финансовой поддержки», не включает расходов на цели развития (см. таблицу 6 «Расходы на цели развития в 2016-2017 в разбивке по программам»).

**В3: Сопоставима ли доля расходов на цели развития в предложенных Программе и бюджете на 2016-2017 гг. с долей расходов на цели развития в Программе и бюджете на 2014-2015 гг.?**

О3: 23. Развитие остается одной из приоритетных задач на двухлетний период 2016-2017 гг., на что указывает тот факт, что доля расходов на цели развития сохранится на уровне 21,3%. Следует отметить, что абсолютное увеличение расходов на цели развития в 2016-2017 гг. составит 7,6 млн шв. франков или 5,2% в сравнении с утвержденным бюджетом на 2014-2015 гг. (см. также Схему результатов на стр. 11, пункт 60 и таблицу 6 «Расходы на цели развития в 2016-2017 в разбивке по программам»).

**В4: Какова процедура утверждения КРИС проектов ПДР, предусмотренных в бюджете на 2016-2017 гг.?**

О4: Проекты ПДР, запланированные на 2016-2017 гг., делятся на три категории:

- проекты, которые уже были утверждены КРИС и осуществление которых предполагается продолжить в 2016-2017 гг. (согласно проектным документам, утвержденным КРИС);
- второй этап осуществляемых проектов (при условии утверждения КРИС); и
- предлагаемые новые проекты (при условии утверждения КРИС).

**В5: В таблице 6 «Расходы на цели развития в 2016-2017 в разбивке по программам» указана единая прогнозируемая сумма расходов на цели развития Мадридской и Лиссабонской систем в рамках программы 6. Можете ли вы дать разбивку по этим двум системам?**

О5: Из общей суммы в 13,5 млн шв. франков расходов на цели развития по программе 6 в общей сложности 13,0 млн шв. франков приходится на Мадридскую систему и 0,5 млн шв. франков приходится на Лиссабонскую систему.

## СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ I: СБАЛАНСИРОВАННОЕ РАЗВИТИЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ НОРМАТИВНОЙ БАЗЫ ИС

**В1: Почему в бюджете предусмотрено разное количество сессий ПКПП и ПКТЗ, с одной стороны, и ПКАП и МКГР, с другой?**

О1: Плановые допущения на 2016-2017 гг., касающиеся количества сессий ПКПП, ПКТЗ, ПКАП и МКГР, остались теми же, что и в смете на 2014-2015 гг. К факторам первичных затрат, связанных с постоянными комитетами, относится количество сессий, количество рабочих дней каждой сессии, расходы на обеспечение устного и письменного перевода, а также транспортные расходы. Бюджетные прогнозы на 2016-2017 гг. были скорректированы с учетом структуры расходов за предыдущий период и основаны на том предположении, что продолжительность одной сессии составляет пять рабочих дней.

Если государства-члены в течение двухлетнего периода решат провести большее число сессий какого-либо постоянного комитета, чем запланировано в бюджете, то Секретариат определит необходимый объем ресурсов с учетом эффективности затрат в данном двухлетнем периоде.

**В2: Плановые допущения на 2016-2017 гг. предусматривают проведение до четырех сессий МКГР. Остался ли объем ресурсов, предлагаемых для работы МКГР в 2016-2017 гг., тем же, что и в 2014-2015 гг.?**

О2: Объем ресурсов, предусмотренных для поддержки деятельности МКГР в двухлетнем периоде 2016-2017 гг., соответствует объему ресурсов в бюджете на 2014-2015 гг. Ассигнования, предусмотренные в 2016-2017 гг. для возможного проведения Дипломатической конференции, отнесены к статье «Нераспределенные ресурсы».

## **СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ II: ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННЫХ УСЛУГ В ГЛОБАЛЬНЫХ СИСТЕМАХ ОХРАНЫ ИС**

**В1: Ожидается, что в 2016-2017 гг. использование Гаагской системы значительно расширится. Почему в смете не предлагается увеличить объем ресурсов для Гаагской системы?**

О1: Объем ресурсов, предусмотренных в 2016-2017 гг. для Гаагской системы, рассчитан на основе фактического уровня освоения бюджетных средств в 2014-2015 гг. и должным образом учитывает будущий объем работы, исходя из прогнозируемого роста числа регистраций и продлений (как показано в таблице 2 «Оценка спроса на услуги в рамках РСТ и Мадридской и Гаагской систем»). Кроме того, необходимо отметить, что на момент составления предлагаемых Программы и бюджета процесс перевода в штат экспертов, выполняющих постоянные функции, в рамках программы 31 еще не был завершен. После того как данный процесс будет завершен, число должностей в рамках данной программы увеличится.

**В2: Предлагаемая смета для программы 6 включает единое ассигнование для Мадридской и Лиссабонской систем. Можете ли вы дать разбивку сметы по этим двум системам?**

О2: Из общей суммы в 59,4 млн шв. франков, предназначенных для программы 6, в общей сложности 58,1 млн шв. франков приходится на Мадридскую систему, а 1,3 млн шв. франков – на Лиссабонскую систему.

**В3: Чем объясняется различие показателей результативности системы РСТ, Гаагской, Мадридской и Лиссабонской систем в разделе «Повышение производительности и качества услуг»?**

О3: С учетом специфики и индивидуальных потребностей каждой системы, а также различных уровней их развития показатели результативности системы РСТ, Гаагской, Мадридской и Лиссабонской систем в разделе «Повышение производительности и качества услуг» определены таким образом, чтобы показать наиболее характерные параметры каждой системы в двухлетнем периоде 2016-2017 гг.

**В4: Что означает показатель результативности «Темп подачи заявок», указанный в схеме результатов в программе 6?**



**О4:** В Мадридской системе под темпом подачи заявок понимается число заявок, поданных в конкретный год. Например, в 2014 г. было подано 47 885 заявок, что на 2,3 процента больше, чем в 2013 г.

**В5: Как дифференцированы показатели результативности для Мадридской и Лиссабонской систем в схеме результатов в программе 6?**

**О5:** В схеме результатов для программы 6 сначала приводятся показатели результативности по каждому ожидаемому результату для Мадридской системы, а потом для Лиссабонской. В том что касается Лиссабонской системы, то там, где это уместно, в описании показателя результативности, в базовом и/или целевом показателе указано, что речь идет именно о Лиссабонской системе.

**В6: Относятся ли показатели результативности «Степень удовлетворенности клиентов», «Удельные затраты», «Своевременность операций (количество дней)» и «Качество», указанные в схеме результатов в программе 6, к обеим системам (Мадридской и Лиссабонской)?**

**О6:** Показатели «Степень удовлетворенности клиентов», «Удельные затраты», «Своевременность операций (количество дней)» и «Качество», указанные в схеме результатов в программе 6, относятся только к Мадридской системе.

### **СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ III: СОДЕЙСТВИЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ИС В ИНТЕРЕСАХ РАЗВИТИЯ**

**В1: Какая программа информирует о деятельности, касающейся МСП и университетов в странах с переходной экономикой?**

**О1:** Деятельность, касающаяся МСП и университетов в странах с переходной экономикой, охарактеризована в программе 30 «МСП и поддержка предпринимательства».

**В2: В какой части предлагаемых Программы и бюджета на 2016-2017 гг. характеризуется сотрудничество Юг-Юг?**

**О2:** Сотрудничество Юг-Юг характеризуется в программе 9 (см. пункт 9.11).

**В3: В таблице «Ресурсы в разбивке по результатам» программы 2 фигурирует ожидаемый результат III.4 «Укрепление механизмов и программ сотрудничества, разработанных с учетом потребностей развивающихся стран и НРС». Почему этот результат не включен в схему результатов?**

**О3:** Ресурсы, направляемые на достижение ожидаемого результата III.4 и обозначенные в таблице «Ресурсы в разбивке по результатам» в программе 2, связаны с реализацией проекта ПДР «ИС и создание образцов в интересах развития предпринимательской деятельности в развивающихся и наименее развитых странах» (D0040). Схема результатов в каждой программе содержит показатели результативности только для профильных направлений деятельности данной программы и не учитывает проекты ПДР и проекты, финансируемые из специальных резервов.

**В4: Сколько всего национальных стратегий в области инноваций разрабатывается или уже внедрено при содействии ВОИС согласно показателю ожидаемого**

**результата III.1 «Национальные стратегии и планы в области инноваций и ИС, согласующиеся с целями национального развития» в программе 30?**

О4: По итогам 2014 г., согласно данным ОРП за 2014 г., в четырех странах при поддержке ВОИС началась разработка национальной инновационной политики. Это отражено в базовом показателе в схеме результатов по программе 30 на 2016-2017 гг.

**В5: Указывает ли базовый показатель 13 для показателя результативности «Число стран, внедривших или усовершенствовавших программы подготовки в области ИС для МСП» в программе 30 на общее число стран?**

О5: Число 13 в базовом показателе отражает число стран, внедривших в 2014 г. программы подготовки, согласно данным ОРП за 2014 г. Суммарный показатель отсутствует, поскольку данный параметр впервые был использован в двухлетнем периоде 2014-2015 гг.

**В6: Не представляется ли целесообразным указать программы 14 и 16 в сводной таблице ожидаемых результатов и показателей результативности в контексте стратегической цели III (таблица на стр. 82 – 85 в русской версии документа или стр. 64 – 66 в английской версии)?**

О6: Программа 14 направлена на достижение ожидаемого результата IV.2, а программа 16 – ожидаемых результатов V.1 и V.2. По этой причине эти программы не указаны в таблице, касающейся стратегической цели III, хотя они и способствуют решению задач развития. Их вклад показан в доле средств, выделяемых на развитие, в обеих программах.

**В7: Почему в схеме результатов для программы 10 указаны ожидаемые результаты II.1, II.4 и II.6, касающиеся более широкого и эффективного использования системы РСТ, Гаагской, Мадридской и Лиссабонской систем, соответственно?**

О7: Согласно схеме результатов программы 10 на 2014-2015 гг. в двухлетнем периоде 2016-2017 гг. основным направлением работы по-прежнему будет пропаганда продуктов и услуг ВОИС в странах с переходной экономикой и развитых странах.

**В8: Каково общее число споров и случаев использования процедур посредничества («добрые услуги») с участием стран с переходной экономикой и развитых стран согласно показателю ожидаемого результата II.8 в схеме результатов в программе 10?**

О8: По итогам 2014 г. число споров и случаев использования процедур посредничества с участием представителей стран с переходной экономикой и развитых стран (совокупно) составило 377 и 76, соответственно. (По данным ОРП за 2014 г.)

**СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ V: ВСЕМИРНЫЙ ИСТОЧНИК СПРАВОЧНОЙ ИНФОРМАЦИИ И АНАЛИТИЧЕСКИХ ДАННЫХ В ОБЛАСТИ ИС**

**В1: Чем вызвано увеличение объема ресурсов в программе 16? Являются ли ресурсы для проекта ПДР дополнением к предлагаемому бюджету в размере 6 млн шв. франков?**

О1: По сравнению с показателем утвержденного бюджета на 2014-2015 гг. объем расчетных ресурсов по программе 16 вырос на 0,7 млн шв. франков; это увеличение обусловлено главным образом следующим:

- активизацией усилий, направленных на сбор и предоставление статистической информации о функционировании системы ИС в мире, в частности усилий по сбору и предоставлению статистических данных о ГУ и авторском праве, а также специализации основных отчетов ВОИС; и
- активизацией обязательств по проведению экономических исследований в области политики и качества функционирования творческих отраслей.

Общий объем ресурсов, предлагаемых на 2016-2017 гг., составляет 6,1 млн и включает в себя 0,6 млн шв. франков, предназначенных для проекта ПДР «Интеллектуальная собственность и социально-экономическое развитие (этап II)».

## СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ VII: РЕШЕНИЕ ВОПРОСОВ ИС В КОНТЕКСТЕ ГЛОБАЛЬНЫХ СТРАТЕГИЧЕСКИХ ЗАДАЧ

**В1: Просьба более подробно рассказать о предлагаемой деятельности в области ИС и глобальных вызовов.**

О1: Более подробная информация о деятельности, предлагаемой в области ИС и глобальных вызовов, будет представлена специалистами, отвечающими за соответствующую программу, на сессии КПБ.

**В2: Возможно, в разделе «ИС и конкурентная политика» целесообразно указать УПОВ в качестве межправительственной организации, с которой ВОИС регулярно сотрудничает в контексте вопросов ИС и конкурентной политики?**

О2: УПОВ не занимается вопросами, связанными с проблематикой ИС и конкурентной политики.

## СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ VIII: ОБЕСПЕЧЕНИЕ ОПЕРАТИВНОЙ СВЯЗИ МЕЖДУ ВОИС, ЕЕ ГОСУДАРСТВАМИ-ЧЛЕНАМИ И ВСЕМИ ЗАИНТЕРЕСОВАННЫМИ СТОРОНАМИ

**В1: Предусмотрены ли ассигнования на новые внешние бюро?**

О1: Если государства-члены примут решение об открытии в 2016-2017 гг. новых внешних бюро, соответствующие расходы могут быть профинансированы за счет ассигнования в размере 1 млн шв. франков по статье «Нераспределенные ресурсы» на расходы, не связанные с персоналом.

**В2: Как будет использовано ассигнование в размере 1 млн шв. франков по статье «Нераспределенные ресурсы», если не будет принято решение об открытии новых внешних бюро?**

О2: Если в двухлетнем периоде 2016-2017 гг. данное ассигнование останется неиспользованным, то к концу данного двухлетнего периода эти средства будут добавлены к прогнозируемому операционному сальдо в 20,8 млн шв. франков.

**В3: Каковы основания планируемого прекращения деятельности Бюро в Нью-Йорке?**

О3: В настоящее время большинство мероприятий в области координации и сотрудничества с ООН и участия в основных переговорных процессах, например в рамках КСР, КВУУ, КВУП, по тематике Повестки дня в области развития на период после 2015 г. (ЦУР) и изменения климата, организуются силами штаб-квартиры ВОИС в Женеве. И хотя в предстоящем двухлетнем периоде деятельность Координационного бюро ВОИС при ООН в Нью-Йорке предусмотрена, предлагается сохранить действующую модель организации работы с физическим размещением бюро в Нью-Йорке только до конца 2016 г.

**В4: Чем объясняется то, что в основе планирования для внешних бюро использовались только высокоагрегированные данные?**

О4: Секретариат проделал большую работу по подготовке Программы и бюджета на 2016-2017 гг., пользуясь помощью представителей внешних бюро ВОИС для компиляции, координации и согласования данных в схеме результатов, касающейся внешних бюро. В итоге была подготовлена очень обширная и подробная схема результатов для программы 20 с четкими количественными показателями и отдельным набором базовых и целевых показателей для каждого внешнего бюро.

**В5: Просьба указать объем предлагаемых бюджетных средств в разбивке по внешним бюро?**

О5: Ниже приводится таблица с указанием предлагаемых бюджетных средств в разбивке по всем внешним бюро. Внешние бюро являются частью программы 20.

Средства, предназначенные в 2016-2017 гг.  
на внешние бюро и Координационное бюро ВОИС при ООН в Нью-Йорке  
(в тыс. шв. франков)

Внешние бюро	Персонал	Расходы, не связанные с персоналом	Всего
Бюро ВОИС в Сингапуре (WSO)	1785	478	2263
Бюро ВОИС в Бразилии (WBO)	1511	503	2014
Бюро ВОИС в Японии (WJO)	872	200	1072
Бюро ВОИС в Китае (WCO)	1076	300	1376
Бюро ВОИС с России (WRO)	409	300	709
Координационное бюро ВОИС при ООН в Нью-Йорке	816	310	1126
<b>Итого, внешние бюро</b>	<b>6469</b>	<b>2092</b>	<b>8561</b>

**В6: В программе 19 (Коммуникация) в базовом показателе схемы результатов указано, что 86% клиентов Мадридской и Гаагской систем выразили удовлетворение или высокую степень удовлетворения. Формулировка этого показателя не ясна, просьба пояснить.**

Об: Данная формулировка базового показателя говорит о том, что 86% клиентов Мадридской и Гаагской систем удовлетворены или весьма удовлетворены *общим уровнем сервисной ориентации*, о чем свидетельствуют опросы, проведенные в 2013 г. в

рамках программы 19. В рамках этой программы ведется работа, в том числе, по достижению ожидаемого результата «Повышение степени сервисной ориентации»; в текущем 2015 г. проводится опрос среди пользователей РСТ, его результаты будут учтены в будущих значениях базовых показателей.

## СКВОЗНЫЕ ВОПРОСЫ

**В1: В ряде случаев в графе базовые и целевые показатели указано «нет данных/данные отсутствуют/будет определено дополнительно», хотя таких указаний меньше, чем в Программе и бюджете на 2014-2015 гг. Поскольку данные формулировки едва ли являются чертой качественной отчетности, возникает вопрос, почему некоторые базовые и целевые показатели остались не определенными.**

О1: Стремясь к дальнейшему совершенствованию процедур применения в ВОИС принципов управления, ориентированного на результат, Секретариат провел большую работу для улучшения системы оценок всех программ в 2016-2017 гг. В результате этого в Программе и бюджете на 2016-2017 гг. доля указаний «нет данных» в графе базовых показателей снизилась на 82,5% по сравнению с Программой и бюджетом на 2014-2015 гг. Если в документе на 2014-2015 гг. это указание встречалось 40 раз, то в новом документе – всего 7. Та же динамика наблюдается и в случае с целевыми показателями: в Программе и бюджете на 2016-2017 гг. в соответствующей графе такое упоминание встречается только 6 раз, что на 62,5% меньше, чем раньше.

**В2: Почему в программе 6 не определены базовые и целевые показатели для показателя результативности «Качество» по ожидаемому результату II.7 («Повышение производительности и качества услуг в рамках операций Мадридской и Лиссабонской систем»)?**

О2: Показатель результативности «Качество» по ожидаемому результату II.7 является комбинированным. Ожидается, что компоненты, используемые для определения общих данных, будут уточнены в течение оставшихся месяцев 2015 г. Базовый и целевой показатель будут определены впоследствии по мере уточнения значений базовых показателей.

**В3: Общий объем бюджетных расходов по статье «Служебные помещения и их содержание» составляет 34,3 млн шв. франков. Какие расходы отнесены к этой расходной статье? Просьба представить расходы в разбивке по программам. Включены ли в эти расходы затраты на служебные помещения и их содержание, связанные с внешними бюро?**

О3: В категорию «Служебные помещения и их содержание» включены расходы, связанные с приобретением, арендой, ремонтом и обслуживанием служебных площадей, а также арендой и обслуживанием оборудования и мебели. Развернутое определение этой статьи расходов приводится в дополнении В «Определение категорий расходов».

Общий объем ресурсов по статье «Служебные помещения и их содержание» составляет 34,3 млн шв. франков.; эти бюджетные средства, в частности, предназначены для программы 24 (20,2 млн шв. франков), программы 28 (8,0 млн), программы 25 (3,6 млн шв. франков), программы 27 (1,0 млн шв. франков) и программы 20 (0,7 млн шв. франков). Оставшиеся 0,8 млн шв. франков ассигнованы на программы 5, 3, 11, 22, 7 и 4 и связаны в основном с арендой и обслуживанием мебели и оборудования.

Расходы на служебные помещения и их содержание в контексте внешних бюро указаны в программе 20; они составляют 0,7 млн шв. франков и связаны с арендой рабочих

площадей.

**В4: Будет ли представлен КПБ Годовой отчет о людских ресурсах?**

О4: Годовой отчет о людских ресурсах будет представлен на 24-й сессии КПБ в сентябре 2015 г.

**ПРИЛОЖЕНИЯ И ДОПОЛНЕНИЯ**

**В1: Предполагается ли в предлагаемых Программе и бюджете на 2016-2017 гг., что все государства-члены выплатят их взносы в полном объеме?**

О1: Взносы государств-членов являются частью прогнозируемых доходов на 2016-2017 гг. Для целей планирования предполагается, что взносы на 2016-2017 гг. будут получены в соответствии с планом.

Что касается начисленных взносов, относящихся к предыдущим периодам, то в счета включена поправка (положение) для компенсации причитающихся сумм. Эта поправка охватывает суммы, причитающиеся от государств-членов, утративших право голоса, и взносы наименее развитых стран, которые были «заморожены» решениями Ассамблей. В конце каждого года проводится пересмотр этой поправки.

**ПЕРЕСМОТРЕННАЯ ИНВЕСТИЦИОННАЯ ПОЛИТИКА И ПРЕДЛОЖЕНИЕ О ДОПОЛНИТЕЛЬНОМ ПЕРЕСМОТРЕ ИНВЕСТИЦИОННОЙ ПОЛИТИКИ**

**В1. Как предстоящие расходы, связанные с новой предлагаемой инвестиционной политикой (документ WO/PBC/23/7), соотносятся с предполагаемыми поступлениями и убытками в результате осуществления новой политики?**

О1: В документе WO/PBC/23/7 предлагаются два варианта инвестиционной политики. Политика, охватывающая операционные и основные средства, имеет целью получение позитивной нормы прибыли для основных средств путем взаимодействия с внешней управляющей фирмой, и она будет также стремиться свести к минимуму применение отрицательных процентных ставок к операционным средствам путем использования лимитов освобождаемого остатка средств и путем изыскания возможностей на рынке (таких как инвестиции в иностранной валюте), когда это возможно. Организация намеревается просить управляющие фирмы стремиться к обеспечению положительной нормы прибыли, за вычетом комиссионного сбора за управление. Такая же просьба будет обращена к тем управляющим фирмам, которые будут инвестировать стратегические средства в соответствии со второй (МСПС) инвестиционной политикой. Потребуется дополнительный сотрудник для управления инвестициями Организации (это также относится к документу WO/PBC/23/6), и предполагается, что это лицо будет занимать должность на уровне C4/C5.

**В2. Если на двадцать третьей сессии КПБ будут приняты оба предложения в отношении пересмотренной инвестиционной политики, позволит ли это Секретариату приступить к требующимся процедурам найма управляющего портфелем сразу же после сессии КПБ и тем самым ускорить осуществление новой инвестиционной политики и, таким образом, уменьшить период, в течение которого ВОИС может столкнуться с риском вынужденной уплаты отрицательных процентных ставок?**

О2: Если государства-члены примут решения, обрисованные в обоих документах - WO/PBC/23/6 и WO/PBC/23/7, - то решения, принятые в отношении последнего из этих

документов, отменяют решения, касающиеся первого из них, и политика, разъясненная в документе WO/PBC/23/6, не будет требоваться.

Если решения, содержащиеся в документе WO/PBC/23/7, будут приняты во время июльской сессии, то Секретариат подготовит два варианта инвестиционной политики: один вариант для операционных и основных средств и второй – для стратегических средств. Они будут представлены двадцать четвертой сессии КПБ для принятия решения, а затем Ассамблеям для одобрения. После двадцать третьей сессии КПБ может также начаться подготовительная работа в отношении установления управляющих фирм и найма внутренних экспертов. В конечном счете это сократит время, которое будет потрачено на эту работу после Ассамблей. Таким образом можно будет сократить период времени, в течение которого ВОИС будет сталкиваться с риском того, что ей придется платить отрицательные процентные ставки.

**В3. Не могли бы пояснить различия между двумя предлагаемыми модифицированными вариантами инвестиционной политики (WO/PBC/23/6 и WO/PBC/23/7) с точки зрения их последствий для сроков найма персонала и заключения договоров с внешними фирмами по управлению портфелем средств, а также предполагаемой уплаты отрицательных процентных ставок?**

О3: В связи с обоими предложениями Секретариат приступит к поиску кадровых ресурсов после двадцать третьей сессии КПБ. (Лицо, которое будет нанято, также займется хеджинговой стратегией, предложенной для РСТ). Документ WO/PBC/23/6 не подразумевает использования внешних фирм по управлению портфелем средств, поскольку такое использование по-прежнему не разрешено в рамках предлагаемой измененной инвестиционной политики. Что касается документа WO/PBC/23/7, то в течение лета начнется работа по поиску внешней управляющей фирмы (см. ответ выше).

**В4. В пункте 10 документа WO/PBC/23/7 упоминается возможность хеджирования рисков изменения обменного курса, и предложение на этот счет было одобрено Рабочей группой по РСТ. Предусматривается ли хеджирование только посредством форвардных валютных контрактов или же также и путем обращения к опционам? Будет ли хеджирование осуществляться внутри Организации или же оно будет передаваться на внешний подряд?**

О4: Хеджирование, упомянутое в пункте 10 документа WO/PBC/23/7, не следует путать с предложением о хеджировании, одобренным недавно Рабочей группой по РСТ. Предложение о хеджировании в отношении РСТ предназначено для уменьшения размера валютного риска, связанного с получением пошлин за подачу патентных заявок не в швейцарских франках, в то время как хеджирование, упомянутое в пункте 10, касается необходимости защиты инвестиционных доходов, получаемых не в швейцарских франках, от колебаний валютных курсов.

Хеджированием, осуществляемым в отношении инвестиций, будут заниматься большей частью внешние управляющие фирмы, и именно управляющая фирма будет определять, какой инструмент хеджирования является наиболее подходящим для применения в зависимости от обстоятельств. Если хеджирование в отношении инвестиций будет осуществляться внутри Организации, это будет связано, по-видимому, с использованием форвардных контрактов.

**В5: В документе WO/PBC/23/7 предлагается установить долгосрочный рейтинг риска для корпоративных облигаций на уровне BBB-/Baa3. В документе WO/PBC/23/6 предлагается установить долгосрочный рейтинг риска для корпоративных облигаций на уровне BBB-/Baa2. Кроме того, в последнем документе нет никаких краткосрочных рейтингов риска для казначейских облигаций или для корпоративных облигаций, а в первом документе содержатся такие предложения.**

**Не могли бы вы объяснить мотивировку этих предлагаемых элементов?**

О5: В документе WO/PBC/23/6 содержится минимальное число изменений, которые требуется внести в нынешнюю политику для того, чтобы получить инвестиционную политику, с помощью которой Организация сможет работать с декабря 2015 г., когда все инвестиции ВОИС будут изъяты из государственных учреждений Швейцарии. В этом документе нынешняя инвестиционная политика взята за основу, и в нем предлагается небольшое число изменений в этой политике.

В документе WO/PBC/23/7 предлагаются более обширные изменения, и, если все решения будут приняты, это приведет к выработке двух совершенно новых вариантов инвестиционной политики. Различие между краткосрочными и долгосрочными инвестициями и необходимость принятия большего объема рисков (и, соответственно, инвестирования в корпоративные облигации на уровне ВВВ/Ваа2) являются темами, обсуждаемыми только в этом документе. Такие элементы не требуются для политики, предлагаемой в документе WO/PBC/23/6.

**В6: В пункте 10 документа WO/PBC/23/7 содержится перечень категорий активов, предлагаемых для основных средств. В пункте 5 сказано, что некоторые из этих категорий будут также использоваться для операционных средств. Не могли бы вы объяснить, какие из категорий, перечисленных в пункте 10, считаются в достаточной мере ликвидными и, соответственно, будут использоваться для операционных средств?**

А6: Большинство из классов активов, перечисленных в пункте 10, могут использоваться для операционных средств, поскольку все эти активы могут храниться в течение целого диапазона временных сроков. Главными исключениями являются частное размещение и ипотечные инвестиционные трасты. Вместе с тем следует отметить, что в нынешних условиях, отличающихся отрицательными процентными ставками, классы активов, которые будут использоваться для операционных средств, дают сейчас отрицательные ставки в течение сроков, на протяжении которых их можно было бы классифицировать как ликвидные (периоды до 12 месяцев).

**В7. Не могли бы вы более подробно рассказать о том, как диверсификация банковских партнеров, категории активов и предлагаемые рейтинги рисков соотносятся между собой для обеспечения баланса между требованиями ликвидности и прогнозируемой нормой прибыли?**

О7: Диверсификация инвестиций между банковскими партнерами и классами активов позволяет Организации уменьшать риски одновременно с установкой на обеспечение положительной нормы прибыли. Предлагаемые рейтинги рисков попадают в «инвестиционную» категорию рейтингов, присваиваемых рейтинговыми агентствами. Придерживаясь этих рейтингов в качестве минимума, ВОИС также старается свести риски к минимуму. Эти рейтинги будут применяться к вариантам инвестиций, которые будут выбираться в пределах классов активов.

**В8. Каковы последствия и каково значение предлагаемого изменения формулировки пункта 2 («Цели») инвестиционной политики и, в частности, оговорки относительно сохранения капитала, которая гласит «насколько это возможно в условиях отрицательных процентных ставок»?**

О8: В соответствии с нынешней инвестиционной политикой самой важной целью управления инвестициями Организации является сохранение капитала. В обстановке, характеризующейся отрицательными процентными ставками, способность делать это, разумеется, ослабевает, поскольку отрицательные ставки уменьшают сальдо по статье капиталов. Чтобы не допустить этого, необходимо инвестировать капитал в активы,



которые дают положительную норму прибыли. Такие активы могут быть сопряжены с более высокими рисками, чем такой актив, как, например, банковский депозит, на который в настоящее время начисляется отрицательная процентная ставка.

**В9. В пункте 7 инвестиционной политики (и эта часть остается нетронутой нынешним предлагаемым пересмотром) предусматриваются инвестиции в иных валютах, помимо швейцарского франка, и для сведения к минимуму связанных с этим рисков предусматривается использование инструментов хеджирования. С учетом этой гибкости какого рода конкретные ситуации могут приводить к тому, что эрозия капитала станет неизбежной в силу отрицательных процентных ставок даже, соответственно, с учетом возможности производить инвестиции в иных валютах, помимо швейцарского франка, которую дает инвестиционная политика, и о каких суммах будет идти речь?**

О9: Положительные процентные ставки существуют в настоящее время в различных странах, хотя порой речь идет только о краткосрочных инвестициях (5-10 лет), которые, возможно, не являются подходящим инвестиционным периодом для Организации. Если Секретариату станет известно об инвестиции, которую можно произвести в иностранной валюте и которая будет давать положительную норму прибыли, будучи хеджированной в швейцарских франках (чего часто не происходит), и если срок базовой инвестиции соответствует требованиям ВОИС, такая инвестиция, несомненно, представляла бы интерес. Однако необходимость сведения рисков к минимуму требует диверсификации, и поэтому нельзя включить все инвестиции ВОИС в один такой инвестиционный продукт или даже производить их в одной конкретной валюте.

**В10. Весьма вероятно, что это имеет отношение к предложению о дополнительном пересмотре инвестиционной политики [sic] (WO/PBC/23/7) и, в частности, к ожидающей рассмотрению новой инвестиционной политике, касающейся операционных средств, и одним из вопросов, на который мы хотели бы взглянуть, являются, по сути дела, проблемы, создаваемые отрицательными процентными ставками при инвестировании операционных средств, требующих высокого уровня ликвидности; иными словами, означает ли это, что оговорка, о которой идет речь, указывает на то, что операционные средства – в силу требования о высоком уровне ликвидности, – возможно, не подходят для инвестирования в иных валютах, помимо швейцарского франка? Однако это все равно будет приводить – вызывая беспокойство, - к эрозии капитала.**

О10: Операционные средства могут вкладываться в краткосрочные инвестиционные продукты в иностранной валюте. Например, ВОИС может инвестировать средства в депозит в долларах США в течение одного месяца, а по окончании этого месяца хеджировать обратно в швейцарских франках. Таким образом, деньги будут оставаться «блокированными» лишь на протяжении месяца, и поэтому их можно рассматривать как относительно ликвидные и как отвечающие критериям для операционных средств. Однако на практике, учитывая воздействие хеджирования в швейцарских франках, такая инвестиция будет давать либо нулевую, либо отрицательную норму прибыли.

**В11. Помимо этого, независимо от того, предназначена ли эта новая оговорка о сохранении капитала для ссылки на положение в Швейцарии или же она является всеохватывающим заявлением, указывающим на то, что процентные ставки могут быть отрицательными для любой конкретной инвестиции, в том числе и за границей, последний вариант был бы менее тревожным, поскольку он был бы своего рода заявлением об ограничении ответственности, в то время как первый вариант был бы более тревожным, поскольку из него следует, что ВОИС, возможно, не в состоянии «избежать» отрицательных процентных ставок в Швейцарии посредством инвестиций, не затронутых этой политикой.**

О11: Вполне возможно, что положительная норма прибыли, полученная от инвестиций в иностранных валютах, станет отрицательной или, в лучшем случае, нулевой, когда эти инвестиции будут хеджироваться вновь в швейцарских франках (просьба ознакомиться с ответами выше).

## **ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПО ПЕРЕСМОТРЕННОЙ ПОЛИТИКЕ ВОИС В ОТНОШЕНИИ РЕЗЕРВОВ**

**В1: Раньше резервы были установлены на уровне 18,5% от расходов в течение двухлетнего периода. Сейчас рекомендуется перейти на уровень в 22%. Чем объясняется это предложение?**

О1: Повышение целевого уровня резервов позволит усилить управление финансовыми рисками, увеличив с четырех до пяти месяцев период, в течение которого функционирование Организации может обеспечиваться исключительно за счет средств резервного фонда. Более того, предлагаемое увеличение согласуется с высказанными государствами-членами предпочтениями относительно того, чтобы повышение целевого уровня резервов осуществлялось постепенно. Повышение целевого уровня резервов до 22 процентов также в большей степени согласуется с рекомендацией швейцарской внешней аудиторской фирмы от 2006 г. о том, чтобы целевой уровень резервов был установлен в размере 25 процентов от прогнозируемых расходов на двухлетний период, что эквивалентно шести месяцам расходов в течение двухлетнего периода (просьба обратиться к пунктам 8-13 документа WO/PBC/23/8).

**В2: Пересмотренная политика в отношении резервов, как представляется, уже не будет препятствовать использованию резервов для покрытия «периодических, оперативных расходов на текущую деятельность Организации», как это предусмотрено в нынешней политике. Почему из резервов должны финансироваться «периодические, оперативные расходы на текущую деятельность Организации», и в чем будет заключаться такая деятельность?**

О2: Нет никакого намерения использовать резервы для покрытия «периодических, оперативных расходов на текущую деятельность» - как раз наоборот. Когда тот или иной проект, финансируемый из резервов, вызывает периодические затраты после его завершения (как, например, проект ИКТ, который приводит к периодическим расходам на техническое обслуживание), периодические расходы будут включаться в последующие программы и бюджеты (то есть они будут финансироваться из регулярного бюджета).

**В3: В принципе 3 пересмотренной политики предусмотрен «генеральный план долгосрочных капитальных проектов», который, как представляется, противоречит положению, согласно которому резервы предназначаются для финансирования «чрезвычайных [sic] единовременных капитальных проектов и расходов». Как можно примирить эти два положения?**

О3: В принципе 3 (воспроизводится ниже) содержится ссылка на то, что «капитальные проекты, как правило, будут определяться в генеральном плане долгосрочных капитальных проектов». В соответствии с передовой практикой любая организация должна составить долгосрочный план крупных капитальных проектов, связанных со строительством/капитальным ремонтом помещений и ИКТ. Многие такие капитальные проекты будут связаны с «чрезвычайными единовременными» инвестициями (то есть, например, ремонт здания), но начало их осуществления может быть запланировано лишь через пять лет. Поэтому нет никакого противоречия между концепциями долгосрочного планирования и чрезвычайного характера капиталовложений.

***ПРИНЦИП 3. Предложения об использовании резервов должны быть связаны с чрезвычайными единовременными капитальными проектами и***

*расходами и в исключительных обстоятельствах со стратегическими инициативами, принимаемыми Ассамблеями союзов ВОИС. Капитальные проекты, как правило, будут определяться в генеральном плане долгосрочных капитальных проектов и могут быть указаны как проекты, связанные со строительством/ремонтom помещений и информационно-коммуникационными технологиями, необходимыми для поддержания помещений и систем Организации в надлежащем рабочем состоянии путем их значительного расширения или ввода дополнительных объектов и систем.*

**В4: Каковы были расходы за счет резервов в 2014 г.? И каковы прогнозы в отношении использования резервов в 2016-2017 гг.?**

О4: За дополнительными деталями просьба обратиться к документу WO/PBC/23/INF.1, озаглавленному «Финансовое положение по состоянию на конец 2014 г.: предварительные результаты». Говоря конкретно, в таблице 1 показаны расходы за счет резервов как до, так и после корректировок по МСУГС. Расходы за счет резервов до корректировок по МСУГС (расходы на бюджетной основе) в 2014 г. составили 35,2 млн. шв. франков. Расходы за счет резервов в 2014 г. после корректировок по МСУГС составили 29,1 млн. шв. франков. Остаток в 27,2 млн. шв. франков по состоянию на конец 2014 г. соответствует средствам, которые будут использованы на уже утвержденные для финансирования за счет резервов проекты (см. документ WO/PBC/23/8, таблица 1).

[Конец документа]